



RETURN BIDS TO:
 RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Parks Canada
National Contracting Services

3, passage du Chien-d'Or
Quebec, QC
G1R 3Z8

INVITATION TO TENDER
 APPEL D'OFFRES

AMENDMENT #1 TO:

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency
 3, passage du Chien-d'Or
 Quebec, QC, G1R 3Z8

Title-Sujet Architectural and Engineering Consulting Services for Rehabilitation – Louis-Joseph-Papineau National Historic Site		Date March 2, 2018								
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-17-5175/A	Client Ref. No. – No. de réf du client. 1809									
GETS Reference No. – No de reference de SEAG PW-18-00815960										
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 2:00 PM on – le 2018-03-20	Time Zone Fuseau horaire - Easter Daylight Time (EDT)									
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>										
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Sylvie Lagacé sylvie.lagace@pc.gc.ca										
Telephone No. - No de téléphone 418-648-5006	Fax No. – No de FAX: 418-649-6971									
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See herein										
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____										
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur <table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="border:none; text-align:center;">_____</td> <td style="border:none; text-align:center;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border:none; text-align:center;">Name / Nom</td> <td style="border:none; text-align:center;">Title / Titre</td> </tr> <tr> <td style="border:none; text-align:center;">_____</td> <td style="border:none; text-align:center;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border:none; text-align:center;">Signature</td> <td style="border:none; text-align:center;">Date</td> </tr> </table>			_____	_____	Name / Nom	Title / Titre	_____	_____	Signature	Date
_____	_____									
Name / Nom	Title / Titre									
_____	_____									
Signature	Date									



AMENDMENT #1

The purpose of this amendment is to share answers following questions asked by potential bidders and to provide clarification by addendum.

You must consider the information in the evaluation of your bid.

QUESTIONS AND ANSWERS:

Q1.

With reference to:

Proposal Document - Page 30 of 96 - Consultant / Key Specialist: Project Manager - Architect, Conservation Specialist

When you say "**with at least seven (7) years of full-time experience in conservation of historic masonry buildings**", does this mean that the architect in charge of the project must have done only conservation of historic buildings in masonry work for 7 years and must not have participated in any other type of architectural project?

R1. See addendum 1, attached.

Q2. A)

In item **3.2.2 Experience of mandatory members (40 points) _ APPENDIX « F »**

For the Proponent (Senior Consultant): Senior Architect Project Leader, the 9 projects to be submitted in Appendix F do not necessarily have a link to the Annex G projects?

R2. A. In the case of the Senior Architect Project Leader, the 9 projects that have to be present in the table "ACHIEVEMENTS - PROFESSIONAL EXPERIENCE" in the Annex F does not relate to projects in Appendix G, because no project is required in Appendix G for the Senior Architect Project Leader. Nevertheless the Senior Architect Project Leader is free to present in the table "ACHIEVEMENTS - PROFESSIONAL EXPERIENCE" in Annex F one of the nine projects (PROJECTS 1 to 9) if the Senior Architect Project Leader has worked with one of the Consultants / Key Specialists that submit one of these projects.

Q2. B)

Item **3.2.2 Experience of mandatory members (40 points) _ APPENDIX « F »**

For the Consultant / Key Specialist : Project Manager - Architect, Conservation Specialist, of its 6 projects to be presented in Appendix F, 3 will projects 1,2,3 presented in Appendix G? And so on for the other key members of the 9 projects in Appendix G.?

R2.B)

Yes. PROJECTS 1, 2 and 3 of Annex G which concern the Project Manager - Architect, Conservation Specialist must be included in the table "ACHIEVEMENTS - PROFESSIONAL EXPERIENCE" in Annex F. If the bidder does not submit PROJECT 3, only PROJECT 1 PROJECT 2 will be part of the table. This standard applies to other key members. (See proposal document - Page 30 of 96 -. 3.2.2 b) last paragraph of point b)).

Q2. C)

Item **3.2.2 Experience of mandatory members (40 points) _ APPENDIX « F »**

Can we present the same projects in architecture, structure, mechanics and electricity, if all the consultants have worked on the same projects and should we repeat them? Or do we have to present separate projects for each key specialist?



R1. C)

The team of experts may present the same projects in architectural, structural, mechanical and electrical (ANNEX G) if the members of the team of experts have participated. It is not necessary to fill the contents of the project sheet again, but it is required to submit the project sheet without filling in but indicating only in the sheet, the project title and the number of the project (Project No.) that meets the requirements of this project. In this case, in the project description, it must mention the members of the expert team involved.

Q2. D)

In item **3.2.2 Experience of mandatory members (40 points) _ APPENDIX « F »** for specialist c), d) and e) we believe that an error was made in reference to Appendix 3, which should be Annex G instead? Thank you for confirming.

R2.D)

Yes, it is an error, the correct reference is Appendix G. See Amendment 2.

Q3. The analysis of the condition of the party walls is part of the scope of the work?

R3. Yes

Q4.

In the form of the rehabilitation of the Louis-Joseph-Papineau National Historic Site, it is permitted for the presentation of the firm of the section Presentation of the proposer a text of 500 words only. It seems to us impossible to properly present our firm, as well as those of other consultants in just 500 words. This limited number of words does not allow us to explain the relationship of the partnerships, the expertise, the particularities, the capacity and the way of providing the required services, the continuous control and the efficiency for each of the three firms of the experts. This is why we would like the maximum number of words in this section to be increased to 1000 words.

R4. See addendum 3, attached.

Q5. Could a one-week extension of the call for tenders be considered?

R5. No.

Q6.

Can the Conservation Architect Project Manager be a consultant (subcontractor) to the proposed architect firm?

R6. Yes it is acceptable, the proponent can model its expert team as long as it meets the requested criteria.

Q7. Do the submitted projects have to be completed?

R7. See addendum 4, attached.



Services d'expert-conseil en architecture et en génie pour la réhabilitation du lieu historique national Louis-Joseph-Papineau - 5P201-17-5175/A

Amendment 1

. 1 In all documents concerning the experience of the team of experts
. 2 "Years of full-time experience" or "years' experience" or "full years' full-time experience" or "years of experience" or "years completed with full - time experience" or "years of full - time practical experience" means an appreciable experience and an scope would normally vest over a period of at least ten (10), seven (7) or five (5) years, according to each case, carried out over the twenty (20) years in the task (for example the preservation of historic masonry buildings) . During these years of experience, expert consulting s may have worked in other types of projects non-attached to defined projects, an exclusive practice is therefore not required. In addition, years of experience may not have been developed continuously.

Amendment 2

In the French version only, in the document "request for proposals» in the item "**3.2.2 Experience of mandatory members (40 points) _ APPENDIX « F »**" please replace all references to Appendix 3 to Appendix G.

Amendment 3

In the document "request for proposals" in the point " 3.2.1 Proponent presentation (10 points) - APPENDIX « E » " at the point "1. Presentation of the firm" on Page 29 of - de 95, replace "a text of maximum 500 words" by "a text of maximum 1000 words".

In the document " request for proposals in "APPENDIX E – PROPONANT IDENTIFICATION FORM " at the point "1- Presentation of the firm (8 POINTS)" Page **39** of - de **95**, replace " Text 500 words maximum " by "Text 1000 words maximum".

In Annex E , if the proposals need an extra sheet will be inserted one page more in the sheet, please use the Page 40 of - de 95 twice as sheet supplementary.

Amendment 4

1 In all documents concerning the projects on the board ACHIEVEMENTS - PROFESSIONAL EXPERIENCE in ANNEX "F" and the projects in APPENDIX G – ACHIEVEMENTS OF THE TEAM EXPERT.

.2 "Project" means:

- a. A construction project where construction work has been done and completed, so final certificate of completion had to be emitted. For this projects where a value of work is required, the value of work completed must meet the requirements indicated for the total dollar value of the project. For this projects where a type of construction is required, for example, the restoration of traditional stone masonry walls (unarmed), completed work must meet the stated requirements. OR
- b. A construction project where all the works have been done and completed except for the deficiencies and the client has taken possession of the works, so a certificate of substantial completion of the work had to be emitted. For this projects where a value of work is required, the value of work completed must meet 95% of the total dollar value of the project. For this projects where a type of construction is required, for example, the restoration of traditional stone masonry walls (unarmed), completed work must meet the stated requirements.



Parks Canada
Parcs Canada



There is no change to the bid closing date.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.